

ウィズユー / 2020 夏

With you

Summer

SAPPORO

TAKE FREE

TAKE FREE

この冊子は
表・裏どちらからでも
お読み頂けます。

ウィズユー夏号 / 2020年7月17日発行
(季刊誌・通巻113号)

発行 / (一財)札幌市交通事業振興公社
<https://www.stsp.or.jp/>
TEL:011-251-0822(平日8:30~17:30)
監修 / 札幌市交通局
企画・制作 / 株式会社道新サービスセンター

ウィズユー / 2020 夏

With you

Summer

SAPPORO

ひんやりスイーツ



スタンプラリー

STAMP

Daily

おトクな
クーポンも!!

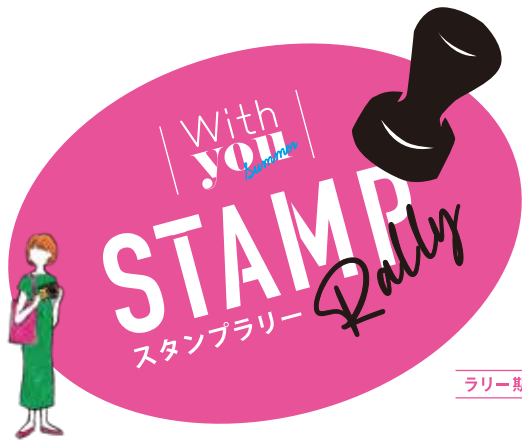
スタンプラリー

STAMP

Daily

おトクな
クーポンも!!

次回の With you 秋号は10月上旬発行予定



行って、集めて お得なクーポン利用で スタンプもゲット

掲載されているお店にWith youを持参して、スタンプラリーに参加しよう!中にはお得なクーポン利用ができるお店もあるので、ダブルでお得!2店舗分(2種)のスタンプを集めたら、応募はがきで商品ゲットのチャンス。ぜひチャレンジして。

※スタンプラリーマークが付いているお店が対象です。

ラリー期間 2020.7/17(金)～9/22(火)

※2020年9月22日(火)消印有効

賞品 **QUOカード 2,000円券 5名様**

掲載ページ	店 名	最 寄 駅
P3	フロコン・ド・ネージュ	東西線「南郷7丁目」駅
	Komichi	東西線「バスセンター前」駅
P4	nina nino	東西線「琴似」駅
	iki coffee	東豊線「元町」駅
P6	ミルク専門店 みるくsan 麻生店	南北線「麻生」駅
	カフェ ハートドロップス	南北線「北18条」駅
P7	マリビエール	路面電車「西線9条旭山公園通」停留場
	喫茶つばらつばら	路面電車「中央区役所前」停留場
P16	あめつち by 35stock	路面電車「東屯田通」停留場
	バリニーズカフェ バギッ	路面電車「行啓通」停留場
P17	りんごの木	南北線「平岸」駅
	sorte	南北線「平岸」駅
	和田硝子器店	路面電車「中央区役所前」停留場
	Blue Tulip	路面電車「ローブウェイ入口」停留場
P18	フィットナチャー	南北線「自衛隊前」駅
	Fu's room	南北線「澄川」駅
	だし屋おわん	南北線「平岸」駅

応募方法

2つの違うお店のスタンプを集めて、スタンプ台紙をハガキにしっかり貼付け、必要事項(郵便番号、住所、氏名、年齢、性別、電話番号、職業、スタンプラリーの感想)をご記入のうえ、下記宛先を宛名面に貼付けてご応募ください。

Coupon

With youクーポン

With youを見せるだけでOK!

有効期間内であれば、何回でも使えます。

特典のある店舗・施設には入店・入場時もしくは会計時に、本誌をご提示ください。期間・利用条件などの詳細は異なりますので、各紹介店舗・施設の記事を参照してください。

●With youクーポンをご利用の際は、各店舗・施設にご確認ください。レジ登録の後ではご利用にならない場合がございます。●ラリー期間内に限り、店舗・施設のみでご利用が可能です。●現金との交換はできません。●他の割引サービスとの併用はできません。

〒060-8614

一般財団法人札幌市交通事業振興公社

With you 2020夏号スタンプラリー 係行

Featured ひんやり スイーツ



日差しが眩しい、夏がやってきた。

この季節だから特別美味しい、ひんやりスイーツを食べに行こう。

甘いものはいつでも食べたいけど、この時期はやっぱり冷たいものもいい。そんな美味しいスイーツ探しに、いつでも1日限り乗り放題のお得なキップを使って出かけよう。このキップがあれば各駅で乗り換えて色んなところへ行けるので、スイーツのはしごだってできちゃいます。テイクアウトも利用しながら楽しんでみて。



「バシュラン・フリーズ」「ハンバーガー」「バシュラン・ショコラ」各¥500

真ん中は、今夏新作の「ハンバーガー」

Coupon

1,500円以上
お買い上げて
100円引き



Featured
01

ひんやりスイーツ

フロコン・ド・ネージュ

華やかな色合いが
美しいアイスクーキ

宝石のように可愛いクーキは5cm程の大きさで、嬉しいおひとり様サイズ。アイスの爽やかな味と甘い濃厚さのバランスがよく、べろりと食べてしまいます。カップアイス、焼き菓子などもあるので手土産にも便利です。

data 札幌市白石区南郷通8丁目南1-4
パークビューハウス 1F
TEL.011-598-0677
営業時間／11:00～19:00
定休日／月曜



MAP

東西線「南郷7丁目」駅 4番出口徒歩2分

スタンプラリー
STAMP
Rally



夏のティラミスパフェ ～C'est parfait!!～ ¥1,300

住宅街の中にある、
ちょっと秘密にしておきたい店



Featured
03

ひんやりスイーツ

nina nino

オーダーメイドの
手作りケーキとパンの店

日曜、月曜だけ営業のカフェでは、ケーキ、パフェ、パンなどが楽しめます。デコレーションケーキの販売はオーダー制です。今夏限定(8月初旬頃まで)のパフェは、レモンや柚子、人参を使った爽やかな夏パフェ。シャーベットや柑橘でひんやりと。

data 札幌市西区二十四軒4条6丁目1-19
TEL.090-9082-0111
営業時間／12:00～17:00(カフェ)
定休日／火曜～土曜(カフェ)



MAP

東西線「琴似」駅 5番出口徒歩7分

Featured
02

ひんやりスイーツ

Komichi

二条市場内にある
ソフトクリーム屋さん

低温殺菌牛乳の濃い風味と、市場仕入れならではの新鮮フルーツとの相性が抜群。いちご、ブルーベリー、キウイ、バナナがカップの中にもごろっと贅沢に入っています。市場散策にテイクアウトして楽しもう。

data 札幌市中央区南3条東1丁目
二条市場内
TEL.011-838-8159
営業時間／10:00～17:00
定休日／木曜



MAP

東西線「バスセンター前」駅 3番出口徒歩5分



ベリー&ベリー(カップ) ¥550



情緒たっぷり市場の
仲通りにあるお店

Coupon

With you 見たよ!で
ベリー&ベリー(カップ)、
いちご(カップ)
各550円→500円に

Featured
04

ひんやりスイーツ

iki coffee

花と木漏れ日の中で
静かな時間を

ドアを開けると、コーヒーの良い香りが漂うカフェ。夏は冷たいソーダに、鮮やかなシロップをかけて自分好みの味に調節しながら楽しめます。ピザやオムライスなど食事メニューもあるので、のんびりと過ごせます。

data 札幌市東区北21条東16丁目2-28
キャドラングル 2F
TEL.011-788-7007
営業時間／10:00～18:00
定休日／火曜、第2・3月曜日



MAP

東豊線「元町」駅 3番出口徒歩6分



クリームソーダ 各¥550



色の变化が楽しい、
アイス盛りのソーダ

Coupon

ご飲食1点に限り
50円引き



宇治抹茶豆乳ラテ ¥660

豆乳わらびもち ¥378

黒糖わらびもち ¥378

一番人気の「黒糖わらびもち」など贈答用にもおすすめ



Featured
05

ひんやりスイーツ

わらびもち屋 札幌新月堂

道内では珍しい
わらびもち専門店

スプーンで気軽に食べられる「豆乳わらびもち」は、あずき、かぼちゃ、みるく抹茶、ほうじ茶など数種類。わらびもち入りの豆乳ラテなどドリンクもあり、購入したものを2階でゆっくり食べることも可能です。

data 札幌市東区北14条東2丁目1-24
TEL.011-214-9165
営業時間／10:00～20:00
定休日／不定休



MAP

東豊線「北13条東」駅 1番出口徒歩4分

スタンプラリー
STAMP
Rally



「いちごみるく」ボトル ¥680

テイクアウトにも便利な
ボトル入り

Coupon

全品
10%OFF



Featured
07

ひんやりスイーツ

ミルク専門店 ゐるくsan 麻生店

ミルク本来の味を
楽しめるショップ

酪農家さんが愛する牛から搾乳されたミルクを使用した、美味しいチーズやそのままミルクを生かした様々なメニューがあります。人気のそふとアイスやシェイクの他、チーズハットグやラップサンドなどフードも充実。

data 札幌市北区北39条西5丁目2-8
カルム麻生 1階
TEL.011-839-5733
営業時間／10:00～19:30
定休日／月曜
(夏季営業期間6～9月は無休)



MAP

南北線「麻生」駅 6番出口徒歩1分

Featured
06

ひんやりスイーツ

つきさむパンケーキ 金のスプーン

ふわふわパンケーキに
アイスを添えて

ナイフを入れると、中からとろりとふわふわの泡が流れ出すスポンジパンケーキ。生クリームとソースはおかわり自由なので、甘党さんは大満足。さっぱり派は、アイスや果物も添えられているはちみつレモンなどが今夏はおすすめ。

data 札幌市豊平区月寒西1条11丁目1-5
TEL.011-799-0280
営業時間／10:00～19:00
※営業時間は変更になる場合もあります。
定休日／年末年始



MAP

東豊線「福住」駅 1番出口徒歩8分



はちみつレモンのスフレ ¥1,200



レモンピール入りのアイスが絶妙

Featured
08

ひんやりスイーツ

カフェ ハートドロップス

すすきのから移転した
人気カフェ

昼はランチ目当ての人が多くカフェで、この時期おすすめが「ジェラート」がメインのパフェ。ジェラート4種から味を選び、トッピングも3種が選べます。白玉やチョコソースなど多種の中から自分好みに仕上げるのが楽しい。

data 札幌市北区北15条西4丁目1-20
TEL.011-299-8793
営業時間／11:30～15:00／
17:00～22:00(金・土は23:00迄)
定休日／月曜



MAP

南北線「北18条」駅 2番出口徒歩4分



ラムレーズンのパフェ ¥880



北海道の砂川、岩瀬
牧場直送の牛乳ジェラートを使用

Coupon

パフェご注文の方
トッピング1点
サービス



スタンプラリー
STAMP Rally

Featured
09

ひんやりスイーツ

マリピエール

森彦のコーヒーに
寄り添うスイーツ



甘党さんもそうでない人も、ファンの多い森彦の珈琲。これをぎゅっとそのまま閉じ込めた「コーヒーゼリー」は、まずはそのまま一口。甘さが足りなければシロップを足してみても。季節のジュレは8月14日までの期間限定です。

data 札幌市中央区南8条西14丁目3-12
TEL.011-596-9777
営業時間／平日10:00～17:00／
土日祝10:00～18:00
定休日／年末年始



MAP

路面電車「西線9条旭山公園通」停留場 徒歩1分

ゼリーの他ケーキやプリン、
焼き菓子なども豊富です。



Coupon

商品ご購入の方に
ドリップバッグ
プレゼント

Featured
10

ひんやりスイーツ

喫茶つばらつばら

レトロな雰囲気が
心地よい小さな喫茶店

懐かしさを覚える器に、甘さ控えめのプリンと、数種の果物が添えられる「プリンアラモード」。シンプルで美しい空間で、のんびりと薫り高いコーヒーを味わって。喫茶店ならではのナポリタンなども人気です。

data 札幌市中央区南1条西13丁目317-2
三誠ビル1階
TEL.011-272-0023
営業時間／12:00～21:00(金・土は22:00迄)
定休日／火曜、第2・4水曜



MAP

路面電車「中央区役所前」停留場 徒歩3分



プリンアラモード 単品¥750



プリンアラモードは
1日10食限定です

スタンプラリー
STAMP Rally

知っててトクする乗車券

地下鉄



ドニチカキップ

発売金額

大人 520円 こども 260円

土曜日・日曜日・祝日及び年末年始(12/29～1/3)に利用できる。地下鉄専用1日乗車券です。地下鉄駅券売機、各地下鉄駅事務室、各定期券発売所で購入できます。



地下鉄専用1日乗車券

発売金額

大人 830円 こども 420円

平日に地下鉄が1日乗り放題となるお得な乗車券。地下鉄駅券売機、各定期券発売所で購入できます。

路面電車



路面電車一日乗車券

路面電車を1日中、何回でも乗車できるお得な乗車券です。

発売金額 大人 500円 こども 250円

どサンこパス

土曜日・日曜日・祝日及び年末年始に利用できる。路面電車専用1日乗車券。乗車券1枚で、大人1人とこども1人が1日乗り放題です。

発売金額 370円

ご利用案内

発売当日限り有効で前売りはしていません。この乗車券の払い戻しはいたしません。他の乗車券との交換はできません。路面電車の全区間を1日何回でもご利用いただけます(地下鉄、バスは不可)。降車の際は、この乗車券を運転手にお見せください。紛失、盗難の場合、再発行はできません。

発売場所

路面電車内・大通定期券売所・路面電車との乗継指定地下鉄駅窓口
(大通、すすきの、中島公園、幌平橋、西18丁目、西11丁目、豊水すすきの)

※2020年7月現在の価格です。

マナーに 気をつけて

地下鉄・路面電車の「新しい生活様式」

みんなが快適に過ごせるよう、時差出勤や車内での会話自粛といった「新しい生活様式」を実践しましょう。



できるだけ混雑時間は 避けましょう

可能な限り混雑する時間帯は避けてご利用ください。また、混雑緩和のためにも、時差出勤やテレワークといった取組を積極的に行うようお願いします。



混雑した車内での 会話は控えましょう

飛沫感染防止のためにも、混雑した車内での会話は控えるようお願いいたします。併せて、マスクの着用にご協力ください。

maniac



maniac

電車事業所見学レポート

今回は、ライター金澤が電車事業所に見学に行ってきました!向こうには路面電車がたくさん見えてワクワク。まずは事業所の玄関前で、職員さんからお話を聞きます。札幌で路面電車が開通したのは、大正7(1918)年8月12日だそう。この夏で102年なんですね。その後昭和2(1927)年に市営となつてから、92年間も市民の足を支えてきてくれたそうですが、今年の4月からは運送は札幌市交通事業振興公社に任せて交通局が車両や施設の保有整備を行う上下分離方式を採用したそうです。この庁舎は変電所と一体になっているそう。電車が動く仕組みの話聞きながら、頭上に蜘蛛の巣状に広がる電線を見上げて、そうだね電気で動くもんね、と当たり前のことを再確認。そして足元の線路に気づき、わたくし喜んで踏みしめ工場前へ。

ここが一番入ってみたい!しかし工場内部へ入るのは安全上難しいので、精一杯カラダを伸ばしてみたり目を凝らしてみたりする。ここで、5日以内に1回の車両検査や月検査、8年に一度の長期の検査



maniac

電車事業所庁舎とは

市内を走る路面電車の運行管理はもちろんのこと、車両の点検・整備をする場所であり、車庫です。一般の見学も受け付けていますが、現在一時中止しています。詳しい情報は見学可能になり次第、改めて告知しますのでお待ちください。



maniac

札幌路面電車VR公開中

普段見ることができない路面電車や運転手の裏側が沢山!!

<https://japan-leoline.com/vr/stsp/tram/>



まで全て行っているそう。奥の方で時々機械音がするので聞いてみると、ちょうど最古の現役車両「212」がその8年に一度の検査をしている真最中とのこと。そう聞くだけで何だか興奮する。古い車両の部品、ひとつひとつを外してチェックするそうだ。

右側が車庫線とのことで、そちらに移動。今度は新しい白と黒の「ボラリス」が見える。近くに「ササラ電車」が見えたので、つい「おいしいねえ」と思わず声を上げてしまった。言わずと知れた、札幌のありがたき除雪車両。この夏の時期に見られるとはまた貴重だ。ササラ電車は無理だけど、シリウスや他の一部の車両は「貸切」ができるそうなので、気の合う仲間と集まるのも楽しいよなあと想像する。見学はおおよそ40分で終了。職員さんにお礼を言って事業所を後にする。

今は見学の受付を中止しているけど、楽しいので再開されたらぜひ皆さんも行ってみてね。



職員さんを

インタビュー

interview

車両の「音」や「揺れ」の変化をいち早く感知し

古い車両を守っていく

路面電車部技術部門勤務5年目

きたやまたかひろ

北山 貴大 さん

路面電車の車両の整備・点検管理を担当しています。現役の車両は、古くは1958年製の210形から、最新では2018年導入の「シリウス」まであります。その車両たちの点検ダイヤを組んでいるのですが、8年に1回、半月かけて点検するものが最も長いので、この仕事は8年勤務してようやく一人前と言われています。古い車両を守っていくために、部品製造を一般の工場に掛け合うこともあります。異音などを真っ先に感じて、「故障」になる前に対処していく。手をかけて、少しでも長い期間走らせてあげたいという思いで、車両に向き合っています。



札幌ならではの運転技術で

お客様の笑顔とこの町を走る電車を守っていく

路面電車部運行部門勤務21年目

くわやまあきのり

桑山了成 さん

路面電車の運転手をしています。朝5時頃から終電の24時頃まで、交代制の勤務です。電車事業所前の横断歩道で、運転手が立っているのを見たことある方もいると思いますが、1周56分の路線を2周したところで一度休憩に入ります。また札幌は世界的にも珍しく、雪が積もる道を運転するという、他地域にはない技術も必要になってきます。最初は先輩についてしっかりと技術を学び、そしてお客様を目的地まで確実に運ぶ。運転手にとっては、お客様の「ありがとう」が何よりの喜びです。



地下鉄・路面電車の新型コロナウイルス感染症対策

「車内消毒・換気について」

車両の消毒

地下鉄、路面電車の全車両において、定期的に、手すりや吊り手、保護棒の、消毒を行っています。

車内の換気について

地下鉄は車両の窓の一部を常時開けております。
路面電車は停留場において、前後のドアを開放しております。



「マスク着用の啓発について」

地下鉄・路面電車をご利用の際には、マスクの着用をお願いいたします。
また、地下鉄・路面電車の乗務員や駅員などにもマスク着用を義務付けておりますので、ご理解をお願いします。



新型コロナウイルス感染症の対応につきましては、適時判断し実施しております。
詳細につきましては、HPにて随時告知してまいります。取り組みへのご理解とご協力をお願いいたします。

地下鉄・路面電車 子ども絵画展2020

- 応募部門
- 1.小学生未満の部
 - 2.小学生低学年の部(1~3年生)
 - 3.小学生高学年の部(4~6年生)

テーマ 「札幌の地下鉄・路面電車」

- 応募期間／令和2年7月1日(水)~8月31日(月) 必着
- 規 格／八つ切り画用紙(27センチ×39センチ)縦横、画材自由。
未発表のものに限る。1人1点まで。
- チラシ(応募票) 配付場所／地下鉄駅事務室、地下鉄定期券発売所、
路面電車車内、区民センター、図書館、児童会館

応募方法

チラシの応募票(コピー及び当公社HPからのダウンロード可)を切り取り、必要事項を記入して作品裏に貼るか作品裏に直接記入し、持参又は郵送で応募。※必要事項…氏名(ふりがな)、郵便番号、住所、電話番号、学校名、学年、年齢、題名(10字以内)

- ① 持参／地下鉄各駅窓口または(一財)札幌市交通事業振興公社総務企画部
(札幌市中央区大通西5丁目地下鉄大通駅西側コンコース内)
- ② 郵送／〒060-8614 (一財)札幌市交通事業振興公社総務企画部
「子ども絵画展」担当※住所は記載不要

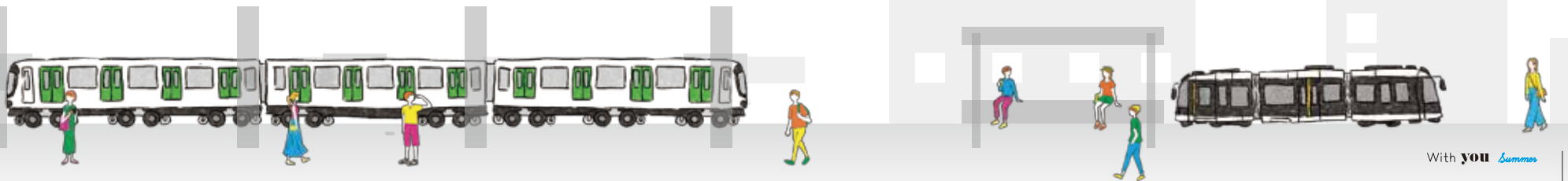
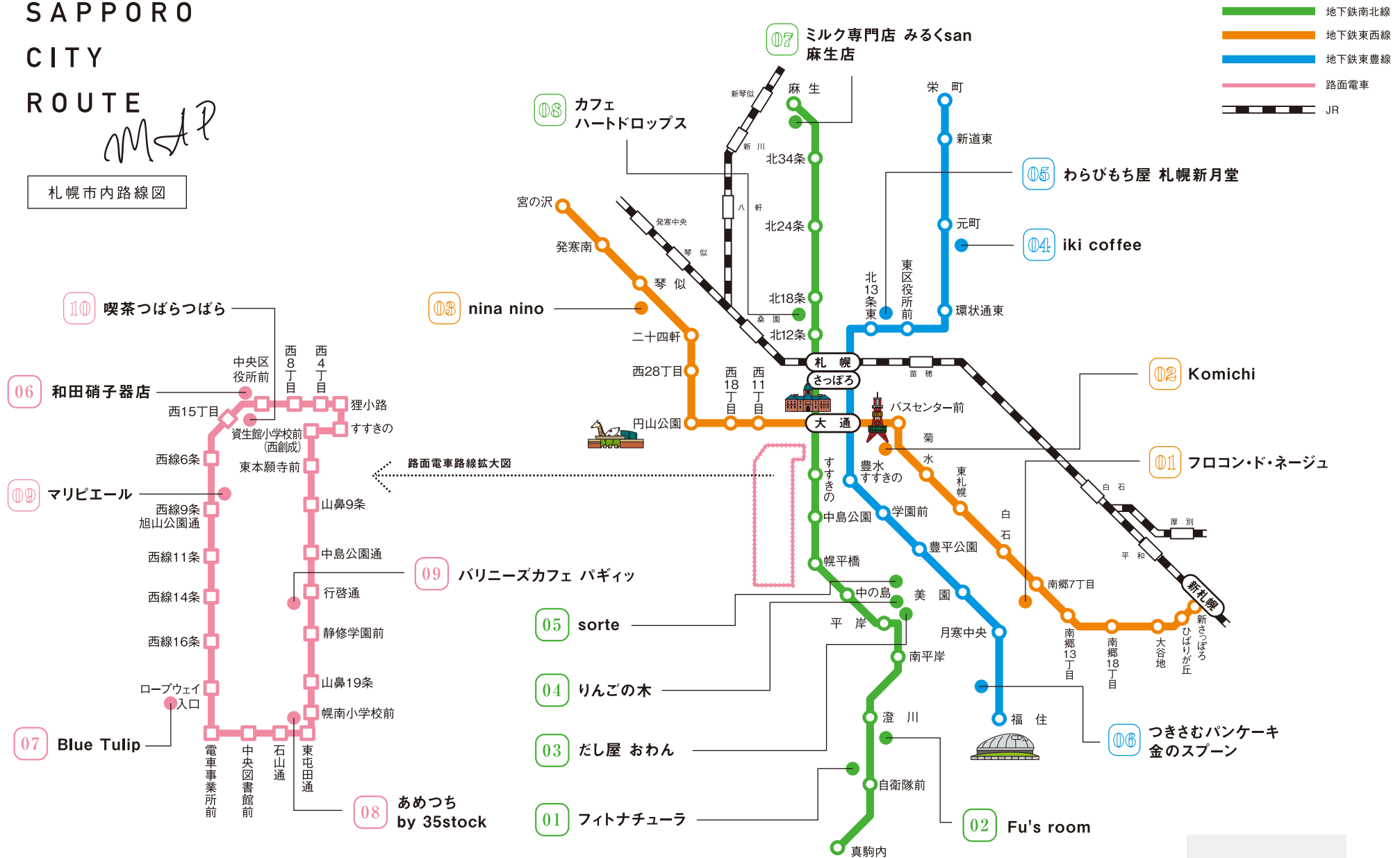


2019 理事長賞

SAPPORO CITY

ROUTE MAP

札幌市内路線図



SAPPORO city

ぶらぶら散歩

おすすめ モデルコース

夏の朝の真駒内駅からスタート。お昼ご飯をしっかりと食べて、午後からは路面電車に揺られて雑貨屋さん巡り!時間を追うごとに荷物は増えるけど、お買い物はやっぱり楽しい。そして最後のメは仲間と楽しいご飯!1日で全部まわるのがハードなら、ゆっくり自分のペースで気になるお店を楽しんでね。

スタート /

10:00 ① フィットナチュラ

11:00

② Fu's room

13:30

③ だし屋おわん

14:30

④ りんごの木

14:50

⑤ sorte

15:40

⑥ 和田硝子器店

16:30

⑦ Blue Tulip

17:20

⑧ あめつち by 35stock

18:30

⑨ バリニーズカフェ パギッ

朝、昼、晩、
それぞれの時間の電車と
楽しいお買い物。夏。



バリニーズカフェ パギッ

路面電車「行啓通」徒歩2分

09



本格的なバリ料理が楽しい夜の店

定番のナシゴレンや生春巻きから、ちょっとバリ風まで様々なメニューに目移り。1人でも、グループで取り分けするのも楽しいお店です。

data

札幌市中央区南14条西7丁目3-26
TEL.011-596-8919
営業時間 / 18:00~22:00
定休日 / なし



MAP

Coupon

日替りて料理1品サービス

あめつち by 35stock

路面電車「東屯田通」徒歩3分

08



おにぎりとスープが美味しいカフェ

北海道・浦臼町の國田農園のお米を使ったおにぎりをメインに、じっくり丁寧につくられたスープを頂く。こだわった調味料も店内で購入可能です。

data

札幌市中央区南20条西8丁目2-22
TEL.011-206-1935
営業時間 / 11:00~19:00
定休日 / 不定休



MAP

Coupon

あめつち自家製プリン 480円→350円

ウィズユーを読んで地下鉄・路面電車に乗って、クイズに答えよう!

With you QUIZ

ウィズユークイズ

P19とP26にあるふたつのクイズに答えて、プレゼントをもらおう! 今号は南北線と路面電車の旅エッセイ。

実際に地下鉄・路面電車に乗ってあちこちお出かけして、クイズの答えを探しに行こう。

今月のプレゼント

A賞



無記名SAPICA 4名様

(ご利用金額1,500円+デポジット500円)

B賞



電コ路面電車
8500形

6名様

〒060-8614
一般財団法人札幌市交通事業振興公社
Withyou 2020夏号クイズ 係行

●クイズの答え●住所●氏名●年齢●電話番号●職業●ご希望のプレゼント賞品(A・B賞どちらかを記載)●Withyouに関するご意見・ご感想を明記のうえ、上記の住所にご応募ください。当選者の発表は、賞品の発送をもってかえさせていただきます。

応募締切 当日消印有効
2020年8月21日(金)

P2にある応募ハガキをお使いください。

sorte

南北線「平岸」駅 徒歩8分

05



小さなセレクト雑貨のお店

ぬくもりある食器、マスクやバックなどの布小物、洋服、手作りのアクセサリーなどが並びます。自分のお気に入りを探しにくるお店です。

data 札幌市豊平区平岸2条4丁目4-2
木の花スカイハイツ1F-3
TEL.011-598-6195
営業時間/10:00~18:00
定休日/不定休



MAP

Coupon

お会計から10%OFF



Blue Tulip

路面電車「ロープウェイ入口」徒歩4分

07



インテリアとガーデニング雑貨

華やかだけでなく優しい食器、レース地の布小物など、柔らかな雑貨たち。その向こうに、グリーンが覗く美しいお店です。

data 札幌市中央区南19条西16丁目7-10
TEL.011-561-5174
営業時間/10:00~18:00
定休日/なし



MAP

Coupon

お会計時にプレゼントご用意

りんごの木

南北線「平岸」駅 徒歩4分

04



ファンに愛されるりんごのパイ

夫婦が営む小さな店には、自家製の天然酵母で作られた愛情たっぷりのパンが並びます。パイだけでなく、食パンやサンドウィッチなど種類も豊富。

data 札幌市豊平区平岸3条7丁目2-3
TEL.011-841-6535
営業時間/10:30~20:00
定休日/日曜



MAP



和田硝子器店

路面電車「中央区役所前」徒歩2分

06



業務用グラスをうちで使う

様々な用途のグラス、カトラリーのお店。業務用なので丈夫なものあれば、機能美溢れる繊細なものなど幅広い品揃えです。

data 札幌市中央区南1条西12丁目4
182 ASビル2F
TEL.011-596-6154
営業時間/11:00~18:00
定休日/日曜(不定休あり)



MAP

フィトナチュラ

南北線「自衛隊前」駅 徒歩2分

01



アロマテラピーとハーブの専門店

オリジナルのハーブティは種類が多く、ブレンドでも単品でも販売。ハンドトリートメントはハーブティ付き1,100円で体験できます。

data 札幌市南区澄川3条6丁目3-3
TEL.011-841-1448
営業時間/10:00~18:00
定休日/水曜



MAP



だし屋 おわん

南北線「平岸」駅 徒歩4分

03



だしが決め手の「しゃぶしゃぶ」と「鯛」

丁寧に作られた「だし」があるからこそその美味しい料理。全個室なので、お1人様から最大12名まで対応してくれます。ランチも夜も利用可能です。

data 札幌市豊平区平岸3条8-3-1
平岸ファースト1F
TEL.050-5263-2328
営業時間/11:30~15:00/
17:00~22:00(L.O.22:00)
定休日/月曜・第3火曜



MAP

Coupon

しゃぶしゃぶご注文でデザートプレゼント

SAPPORO city

ぶらぶら
散歩



P26から始まる「南北線から路面電車」で夏のお買い物めぐりで、金澤佑樹が実際に立ち寄ったお店をご紹介します。地下鉄や路面電車に乗って行ってみれば、楽しい夏の1日になること間違いなし!定休日や営業時間などは事前に確認の上、お出かけください。



Fu's room

南北線「澄川」駅 徒歩8分

02



レザークラフトの素材がいっぱい

色鮮やかな革素材から、インドなど海外のビーズ・雑貨なども。オーナーに教えてもらいながら、手仕事を始めてみたくなるお店です。

data 札幌市南区澄川5条4丁目2-1
TEL.011-812-8889
営業時間/10:00~19:00
定休日/月曜・火曜



MAP

Coupon

With you見たよ!のご予約で
ワークショップ500円引き

With you QUIZ

地下鉄クイズ 路面電車編

地下鉄南北線「すすきの」から路面電車への乗り換え「市電すすきの停留場」の案内があるのは何番の出口でしょうか。

////////////////////

①出口1 ②出口3 ③出口4

Street car quiz
Q₂

妹についてきたらしい兄さん、飲み始めるとかなり饒舌で隣のお客にも、オーナー夫妻にも話しはじめ、店内全体の温度が上昇。こはバリなのか？フレンチドリーなその空気の中、ちよびり辛いナシゴレンとビールがもう、気持ちよい！ああ、明日は明日の風でいいか！とさえ思わせる心地良さは、オーナー夫妻の人柄か、バリ料理のおかげか。

遠くで路面電車のドアが閉まる音が聞こえたけど、それは気のせいかな、終電か。ねえ、今何時？

ルってどうしてこんなに美味しいんだろ
うね。まあ冬でも美味しいって言うんだ
けどさ。

心地よい空間の中で過ごしていたら、
路面電車沿いに住んでいる友人を思い
出した。あーじゃあ今夜はあそこで食べ
ようーと思い立って、連絡を取る。最後
の二口を飲み干した途端「バリ料理？行
く！」と返事が鳴った。よっしゃ。えつと
わたしの明日の予定は何だっけ？今夜
は何杯まで飲もうか考えながら、まあ
終電までならいいか、などと思う。おに
ぎりふたつをカバンに入れて、「行啓通」
まで。バリ料理の「バリニーズカフェ パ
ギイツ」に到着。まずはバリの「ピタン
ビール」を一杯。絶対彼女も食べるであ
ろう生春巻きを注文していたら、常連
らしき人がやってきて、店内はあつとい
う間に賑やかに。「お待たせー」と知ら
ない顔がもう1人。お兄ちゃんだと聞い
て、そーいや兄弟の話なんてしたことな
かったと気が付く。どうやらバリ好きで

とさせる雑貨が並んでいる。今度はコー
スターが欲しいなあと思ふ。それにし
てもこのお店に來ると、何だかガーデニ
ングはしたくなるし、隣でジェラート食
べたくはなるし、心が浮き立つ。自分の
楽しみをそれぞれ見つけて、みんな楽し
そうなのがいい。

再び路面電車に揺られ、3つ目のカー
ブを曲がる時、横断歩道に運転手さん
を発見。あ、そうか電車事業所がある
から、ここで交代なのか。貴重な一瞬を
見たような気がして嬉しくなる。「東屯
田通」で降り、そのまま北に。夏の日差
しは少し夕刻に向かっていた。まだまだ
明るいけど、日が和らいだのを感じる。

ここではしの休憩をしようと「あ
めつち」に到着。メニューを見るとおに
ぎりもザンギも食べたい…。おにぎりは
テイクアウトにして、明日の朝食用にと
っておこう。優しい味の出汁巻き卵と、
道産鶏のザンギを、オリジナルラベルの
ピルスナーと…うう、格別に旨い。夏のビ



所前」。初めてこの店に來たときは「こ
こ入ってもいいの？」と不安になった。静
かで秘密の場所みたいな「和田硝子器
店」。店内には美しく輝くガラス食器
たちが並ぶ。業務用のグラスなので値



段の割に造りが丈夫で精巧なのがよ
い。この間お気に入りのピアグラスを
割ってしまったので、新しいものを探し
に來た。夏にはやはり、ガラスが似合
う。そこに注がれる黄金の飲み物をイ
メージしながら、じっくり時間をかけて
1つ選びだす。レジで丁寧に包んでもら
いながら、目の前の大きな時計にまた
目を奪われる。「大きいですよねこの時
計」とつい話しかけると「そうなん
です。でも単3電池1個で動いてるん
ですよ」とひょいっと時計を外して裏側を
見せてくれた。おおお！こんなに大きい
のに電池1個…！なんとというコストパ
フォーマンス！1日ビール1杯で動ける
ほどだといいが、わたしにはそれは足
りない。

大事にグラスを抱えて、また停留場へ
向かう。クーラーの効いたお店から外に
出ると、じんわりと汗が出てくる。どう
かこれ以上脇汗が染みないうちにぜひ
「ポラリス」に來てほしい(212 指名



はどこに行った？)。まだかな。あ！あ
りがとう！「ポラリス」君がきた！1人
ココロでガッツポーズ。段差や傾斜の少
ない「ポラリス」の車両はみんなに優し
い。ミニ展望席にすわり、涼やかな時間
を過ごす。広い大きなカーブを過ぎて、
外回りの車両とすれ違った。「ロープ
ウェイ入口」で降り、藻岩山の方へ向
かって歩く。目当ては雑貨屋さん
「Blue Tulip」。たくさんさんの
グリーンが迎えてくれ、無条件にきゅん

くなつて3つお買い上げ。この辺りは、北海道の開拓使の提言でりんご栽培が始まり、1881年にはヨーロッパ種のりんごとして国内初で実らせた歴史がある。近くにある、登録有形文化財で最古のレンガ造りのりんご倉庫を外からちらり見に行ってみた。ひっそりと佇む歴史あるその姿を見ながら、平岸のりんごを想う。さつき買ったパイを、ここで食べたくなった。が、それは大人なのでやめておいた。そのまま小さな雑貨屋さん「sorte」へ。

店内のスペースに、かわいものがぎゅつと詰まっている中、うむ、アクセサリーが気になる。「手作りなんです」と聞いてますます欲しい。先日暑すぎて、やや短く切りすぎた髪にも似合う、主役級のイヤリング！子どもみたいに「これ、付けて帰りたい」とその場で装着。うへへ。今日のファッションが急にグレートアップ。

帽子を被っても、耳元ゆらゆらしてい

る自分の影が嬉しくて、戻る駅までの道のりも軽い。「すすきの」に到着。ここで路面電車に乗り換えるため「市電すすきの停留場」の案内に沿って出口から地上へ。ああ、闇の世界に暮らしていると、夏の日差しがやたら眩しく感じる。ドラキユラつてこういう気分なのかな。

余計な妄想をしながら、横断歩道を渡る。ちよつと暑いから、札幌市初の冷房付き車両「ポラリス」か「シリウス」に会いたい！と祈ってみるも、来たのは古めの「212」。1958年製造だから、かなりご老体にも関わらず、その哀愁がなんとも言えず格好良い。乗り込んでから「ピサンコバス」を購入。電車は路面を動き出し、人が行き交う中をするりと通り抜けていく。ビル街に、この古き良き車両が溶け込んでいるのも、貴重な風景だ。ごめんよ、冷房ある方がいい！なんて理由で君を指名しないで。今度から「212で」と乗るよ。

ゆつくりとカーブを曲がり「中央区役

意気揚々と坂を下り、駅へ戻る。光がいつの間にか闇に包まれ、完全なる地下の鉄道「平岸」に着く。通りを東に歩き、お昼ご飯を食べに「だし屋おわん」へ。何を食べるか迷いながらも、結局はいつもの「鯛茶漬け」を注文。ああ、待ち遠しい。

柔らかな笑顔の女性スタッフが、テーブルに運んでくれる。「ご飯お替り自由ですから」との声に、素直に2杯も食べてしまうのは、やはりこの鯛と、何よりもこの鰹出汁の旨さ。1杯目は鯛をこまだれでパクパク。2杯目は鯛に出汁をかけてお茶漬けに。うはー。暑い夏でも、お茶漬けというのはさらさらと食べたい。お酒の後の茶漬けもたまらないけど、昼間のこれもまた良い。

テーブルでお会計を済ませ、外へ。太陽の光を避けるように、通りを渡ってパン屋さん「りんごの木」に行く。このりんごパイが好きで、近くに来たら必ず寄る。あ、今日はいっぱいある！と嬉し





02



01

夏の朝は、気持ちよい風が流れて緑が濃い。公園を散歩しながら、南北線の最南の駅「真駒内」へ。1972年に開催された札幌オリンピックのレガシーの駅、ということで駅前には大きなゴールドメダルの時計のモニュメントが。おおお、過去のメダリストの功績！と名前が刻まれているのを見上げつつ高架シェルターの地下鉄へ。

一つ先の「自衛隊前」から平岸通りを歩くと、いくつもお店が並んでいる。その中のひとつ「フィットナチュラ」のドアを開けると、アロマのよい香りが迎えてくれた。今日はハーブティを買いに来たけど、お客様の少ないタイミングだったのでハンドマッサージもお願ひした。5種のハーブティの中から「美肌ブレンド」を選び、店の奥のスペースでマッサージを受けること15分。なんというプチ贅沢！うはあ。これで美肌になった？いやそこまでの即効性はないけど、人の手でねぎらつてもらって

る感も至極幸せ。

さらに地下鉄で「澄川」へ。ゆるやかな坂を歩く。地味に、息も、絶え絶えになって、きた！ところでお店「F u s r o o m」に到着。ドアを開けると、様々な革の材料やきれいな糸、リボンなども売っている。「初心者でも簡単」と聞いたのでバスケース作りのワークショップに初挑戦にきた。好きな色の革を選んで、縫い糸も選ぶ。その組み合わせによって表情ががらりと変わるから楽しい。先生に教えてもらいながら、革を縫い合わせていく。お裁縫は嫌いではないが、得意でもない。まさにその通りの出来栄え。細かい処理は先生が手伝ってくれたので、完成品は上々！早速バスケースにS A P I C Aを入れてみる。今日は「ドニチカキップ」を使っているけど、自分で作ったバスケースで通勤するって、ちょっと格好いい。月曜からが楽しみだ。

SAPPORO city ぶらぶら散歩

南北線 × 路面電車

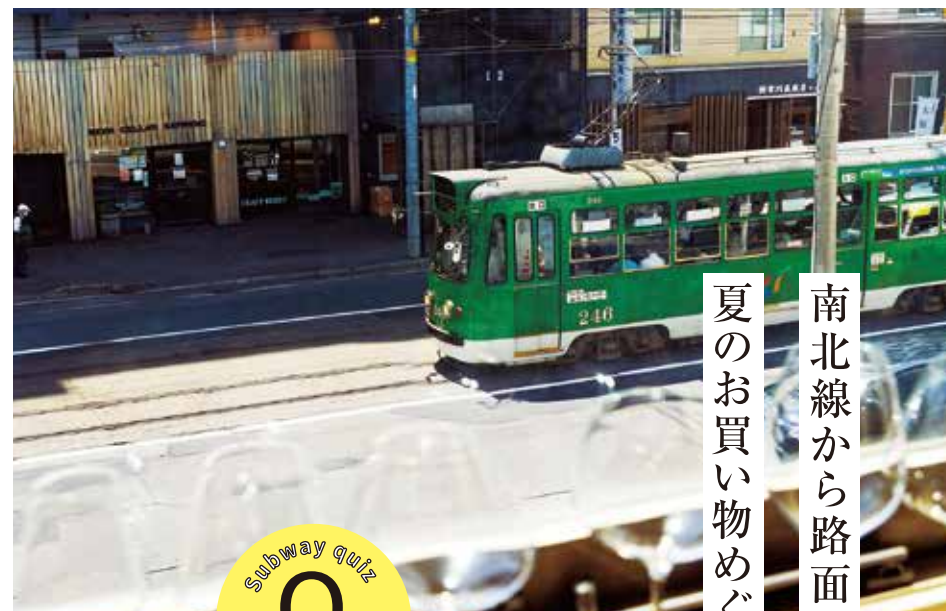
vol.1



ライター

金澤佑樹

札幌観光大使



南北線から路面電車で
夏のお買い物めぐり

subway quiz Q1 With you QUIZ 地下鉄クイズ 南北線編

南北線「真駒内」の改札近くの柱には、春夏秋冬の木の絵が描かれています。「夏」の木に描かれている生き物は何でしょう？

////////////////////
①鳥 ②うさぎ ③ペンギン

応募に
ついては
P16を
チェック!!

本書をお読みになるにあたって

※掲載内容は2020年6月現在の情報をもとに作成しております。
その後の事情により、変更となる場合があります。ご了承ください。
※価格はすべて税込です

年 齡	性 別	職 業
歲	男・女	

・飲食店 ・ショップ(スイーツ) ・ショップ(雑貨)
・文化施設 ・体験施設 ・スポーツ施設

●With youに関するご意見・ご感想・ご質問など

ウィズユークイズ回答欄

Q₂

・A賞／無記名SAPICA ・B賞／電口路面電車8500形

0	6	0	-	8	6	1	4
---	---	---	---	---	---	---	---

With
you
Summer

住所(〒 ・)
氏名
電話番号(携帯電話でも可)

キリトリ

キリトリ